

**Salt Chlorination:**  
The simplest way to  
sanitize your pool and spa.

**Chloration au sel :** La façon  
la plus simple d'assainir  
l'eau de votre piscine ou  
de votre spa



ENJOY SOFT, SILKY WATER.  
PROFITEZ D'UNE EAU DOUCE  
ET SOYEUSE.



WORK LESS, PLAY MORE.  
TRAVAILLEZ MOINS,  
PROFITEZ-EN PLUS.



SAVOR THE COST SAVINGS.  
SAVOUREZ LES ÉCONOMIES.

**AquaTrol Above Ground Salt Chlorination:**  
Chloration au sel pour piscines hors-terre :

AQ-TROL-RJ-CUL AquaTrol with T-CELL for pools up to  
18,000 gallons / AquaTrol avec T-CELL pour  
piscines jusqu'à 18,000 gallons (68,000 L)

AQTROL-RJLS-CUL AquaTrol *Low Salt* with T-CELL for pools  
up to 18,000 gallons / AquaTrol *faible teneur en  
sel* avec T-CELL pour piscines jusqu'à 18,000  
gallons (68,000 L)

Convenience.  
**PERFORMANCE.**  
Innovation.



To take a closer look at Hayward Salt Chlorination products,  
go to [Haywardpool.ca](http://Haywardpool.ca) or call 1-888-238-7665.

Hayward, AquaTrol and TurboCell are registered trademarks of Hayward Industries, Inc. © 2016 Hayward Industries, Inc. All other trademarks not owned by Hayward are the property of their respective owners. Hayward is not in any way affiliated with or endorsed by those third parties.

LITAQTROL16C



**The #1 Salt Chlorinator**  
**Le n° 1 chlorinateur de sel**

**AquaTrol® Series**

SALT CHLORINATION / CHLORATION AU SEL

Total System: Pumps | Filters | Heating | Cleaners  
**Sanitization** | Automation | Lighting | Safety

SANITIZATION / DÉSINFECTION



## Never buy, mix, measure or store old-fashioned chlorine again.

## Finis l'achat, le mélange, la mesure et l'entreposage de chlore conventionnel.

It's possible with the AquaTrol Electronic Chlorine Generator. AquaTrol delivers 100% of the sanitization your water needs through common salt, not factory-created chlorine. Just natural, refreshing water you can swim in without limitation.

Juste un peu de sel et de longues heures de plaisir. Issu d'une technologie avancée, le chlorateur AquaTrol peut assainir efficacement l'eau de votre piscine à l'aide d'aussi peu qu'une cuillère à thé de sel par gallon d'eau. Dès que vous aurez introduit le sel dans votre piscine, vous aurez rarement à en rajouter. Le poste de commande facile à consulter affiche toutes les données de l'AquaTrol, y compris l'état de fonctionnement et la concentration de sel.

### The advantages of switching to the AquaTrol Electronic Chlorine Generator:

#### Avantages que présente le générateur de chlore électronique AquaTrol:

- Quick and easy to install in new or existing pools / S'installe rapidement et facilement sur les piscines neuves ou déjà en place
- Water is soft, silky and sparkling / Produit une eau douce, soyeuse et étincelante
- Eliminates dry skin, irritated eyes and discoloured hair problems associated with factory-created chlorine / Élimine les problèmes d'assèchement de la peau, d'irritation des yeux et de décoloration des cheveux associés au chlore fabriqué en usine
- Requires roughly one teaspoon of salt per gallon / Ne nécessite qu'une cuillère à thé de sel par gallon d'eau
- Safe on all pool surfaces / Sans danger pour tous les types de piscines hors-terre
- Generates chlorine for above ground swimming pools up to 18,000 gallons (68,000 L)
- Capacité de production de chlore pour des piscines hors-terre pouvant contenir jusqu'à 18 000 gallons (68 000 L)
- Low Salt version is available: less salt in the water will eliminate corrosion concerns
- Version faible en sel est disponible : Une teneur en sel inférieure dans l'eau éliminera les problèmes de corrosion



#### AquaTrol Low Salt Electronic Chlorine Generator

Hayward's low salt AquaTrol offers the same luxuriously soft water and hassle-free sanitization that salt chlorine users expect, but now using much lower salt concentrations. A lower salt level in the pool is more environmentally friendly, eases concern over pool equipment corrosion and reduces the amount of salt necessary to purchase.

#### Le générateur de chlore électronique AquaTrol faible teneur en sel

Le système AquaTrol faible teneur en sel de Hayward répond aux attentes des utilisateurs de chlorateur au sel en produisant une eau somptueusement douce et en leur offrant un système d'assainissement sans tracas qui requiert maintenant une concentration en sel beaucoup plus faible. Une plus faible teneur en sel dans l'eau de la piscine est plus respectueuse de l'environnement, atténue les préoccupations à l'égard de la corrosion de l'équipement et réduit la quantité de sel devant être achetée.



IT'S AMAZING WHAT A LITTLE SALT CAN DO TO ENHANCE YOUR POOL EXPERIENCE.  
IL EST REMARQUABLE DE CONSTATER À QUEL POINT UN PEU DE SEL PEUT AMÉLIORER VOTRE EXPÉRIENCE DE PISCINE.